

交通災害共済 英語訳

About the Fukui Prefectural Mutual Aid Traffic Accident Insurance Plan

It is a system which provides compensation in the event of a traffic accident. Applications are available at the Health insurance and Pension Division or the Regional Development Division of Imadate branch office.

Mutual aid premiums

The rate is 500 yen per person. Each person is allowed only 1 plan.

The cost is also the same amount in the middle of a fiscal year.

Subscription qualification

This plan is open to foreign residents who are registered in Echizen city.

However it is not open to people living outside of Japan.

Even if a person changes address outside of Echizen city in the middle of the year, their plan will still be active.

The plan covers accidents which results in injury or death.

This includes:a collision with a car, bicycle, wheel chair, motorcycle, streetcar, train, plane or ship. Also including a car falling from a height..

The plan covers accidents only in Japan.

The plan does not cover the following.

Accidents involving baby carriages or electric tricycles.

When the injured person s treatment is less than a week.

When the cause of the accident is unknown.

What to do after an accident

When an accident occurs, please contact the police and any other appropriate people.

Even if the damages are small, it is necessary to file a report..

Mutual aid period

Coverage is from April 1 to March 31.

Coverage begins the day after payment.

The claim deadline

You must make a claim within two years after the day the accident occurred.

The claim method

Please deliver the appropriate paperwork to the Health insurance and Pension Division or the Regional Development Division (Imamate branch office).

This includes : medical certificate, receipt etc.

Restriction of special-payment-for-disaster payment

When a traffic accident occurs by a natural disaster or due to drunken driving, driving without a license, or serious negligence (excess of a remarkable speed etc.), all or a part of compensation will not be paid.

If the accident is the result of intentional act, such as suicide, compensation will not be paid.

Child-orphaned-in-a-traffic-accident assistance lump sum money

When the father or mother who is a mutual aid member is killed in a traffic accident, 200,000 yen per person will be paid as a lump sum to the child before their compulsory education ends.

Compensation for traffic accident

1 class	Death	1,000,000yen
2-1 class	The person s resulting injury which applies to either, the first list of the attached paper detailed treatment for injury to need care of or the second list of the attached paper.	1,000,000yen
2-2 class	The person s resulting injury which applies to the second to the fourth grades in the second list of attached paper	800,000 yen
3 class	The person who needs treatment for more than one year for an injury and the actual number of days of treatment including 60 days of hospitalization is more than 180 days.	300,000 yen
4 class	The person who needs treatment for more than 6 months for an injury and the actual number of days of treatment including 30 days of hospitalization is more than 90 days.	150,000 yen
5 class	The person who needs treatment for more than 3 months for an injury and the actual number of days of treatment including 7 days of hospitalization is more than 45 days.	80,000yen
6 class	The person who needs treatment for more than 2 months for an injury and the actual number of days of treatment is more than 30 days.	70,000yen
7 class	The person who needs treatment for more than 1 month for an injury and the actual number of days of treatment is more than 7 days.	50,000yen
8 class	The person who needs treatment for more than 1 week for an injury.	20,000yen

Whiplash which is specified as a cervical vertebrae sprain on a medical certificate has the highest compensation limit of the fourth class or the fifth class based on the contents of the medical certificate.

The contents and duration of treatment is set by the standards of the General Affairs Association municipalities in Fukui Prefecture

Health Insurance and Pension Division (Hoken Nenkin-ka)

13-7,Fuchu1-chome,Echizen City 915-8530

The first floor of the Echizen city office main government building

Telephone 0778-22-3002 (Direct communication)

Regional Development Division (Chiiki Shinko-ka)

11-35,Awatabe,Ecizen City 915-0292

Imadate branch office (Imadate Sogo-shisyo)

Telephone 0778-43-7811 (Direct communication)